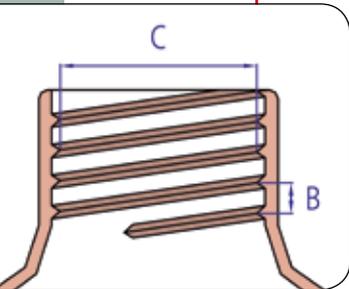
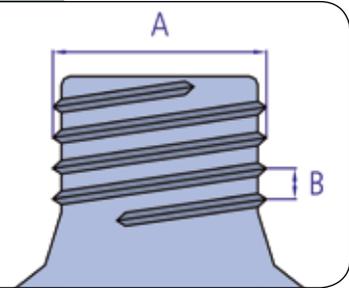


## Gewindebestimmung | So finden Sie den passenden Adapter



Bei Kunststofffässern und Behältern gibt es die verschiedensten Gewindearten. Ein Teil ist genormt, nach DIN-, BSI- oder US-Norm. Außerdem gibt es herstellerspezifische Gewinde. Für die meisten Behältergewinde liefern wir passende Adapter, damit Ablasshähne, Pumpen und anderes Zubehör sicher montiert werden können. Damit der richtige Adapter bestellt werden kann, gehen Sie folgendermaßen vor:

### 1. Ermitteln Sie zunächst mit der Gewindetabelle das Behältergewinde.

Wenn möglich, verwenden Sie zum Messen eine Schieblehre. Die meisten Gewinde lassen sich jedoch auch mit einem Lineal hinreichend genau vermessen.

Wenn Ihr Behälter ein Außengewinde hat, so benötigen Sie einen Adapter mit Innengewinde. Ein Innengewinde am Behälter benötigt einen Adapter mit Außengewinde.

### 2. In der Adapterübersicht auf Seite 46/47 finden Sie die passenden Adapter.

Alle Gewindebezeichnungen beziehen sich direkt auf den Adapter. Wenn Ihr Behälter also ein  $\frac{3}{4}$ " Außengewinde hat, so benötigen Sie einen Adapter mit  $\frac{3}{4}$ " Innengewinde. Sollte der benötigte Adapter hier nicht zu finden sein oder können Sie das Gewinde nicht ermitteln, so senden Sie uns einfach einen Verschluss. Wir senden Ihnen dann den passenden Adapter

### Beispiel

Ihr Behältergewinde ist ein Außengewinde und hat 71 mm Durchmesser. Sie wollen die Fasspumpe PP mit der Fassverschraubung einsetzen. In der Gewindetabelle ermitteln Sie den Gewindetyp. Es handelt sich um ein 71 mm-Gewinde. Sie benötigen einen Adapter mit 71 mm Innengewinde.

Das Gewinde der Fassverschraubung ist 2" BSP außen. Sie benötigen also einen Adapter von 71 mm innen auf 2" BSP innen. In der Adaptertabelle finden Sie die entsprechende Artikelnummer 0600-2002.

### Gewindetabelle

Maß A mm	Maß B mm	Maß C mm	Gewinde Bezeichnung	Gewinde- form
53	5	50,5	51 mm, DIN 51*)	Sägezahn
59-60	6	55,8	61 mm, DIN 60	Sägezahn
61	6	55,8	61 mm, DIN 60	Sägezahn
71	6	66,5	71 mm, DIN 71	Sägezahn
59	2,2	57,5	2" BSP/2" Feingewinde	Stahlfass Standard
64,5	5	60	63 mm, 64 mm BSI	Sägezahn
33,5	3	32,7	35 mm	Rund/Std.
69,5	5,5	65	2" Grobgewinde Mauser L-Ring	Sägezahn
56	3,5	52,5	Tri-Sure/2" Grobgew. v. Leer/Tri-sure	Sägezahn
63,2	4,25	57,5	US Fassgewinde	Sägezahn

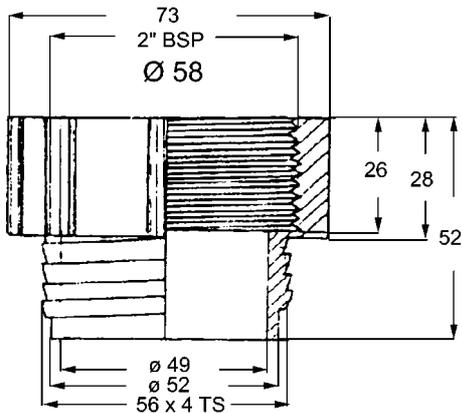
\*) alte und alternative Gewindebezeichnungen sind **halbfett** gedruckt

# Gewindeadapter-Detailzeichnungen

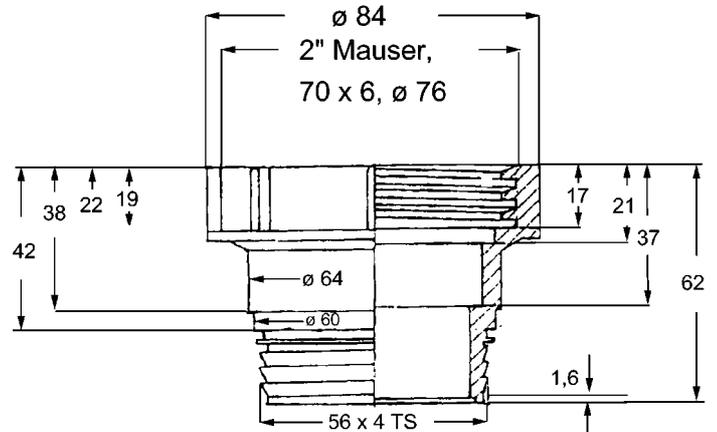
(für Fässer, Kanister, Zapfhähne, Pumpen etc.)

Seite 1

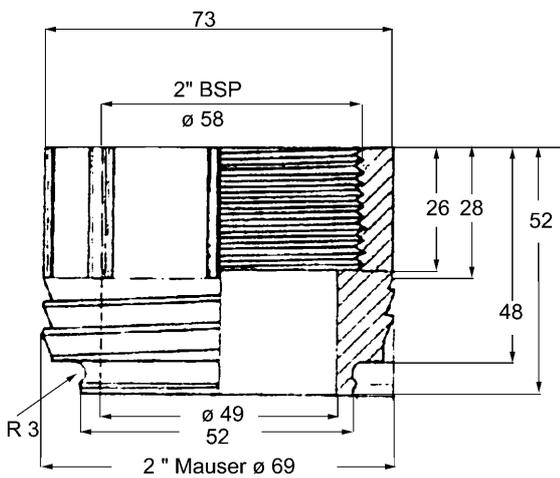
# DENIOS.



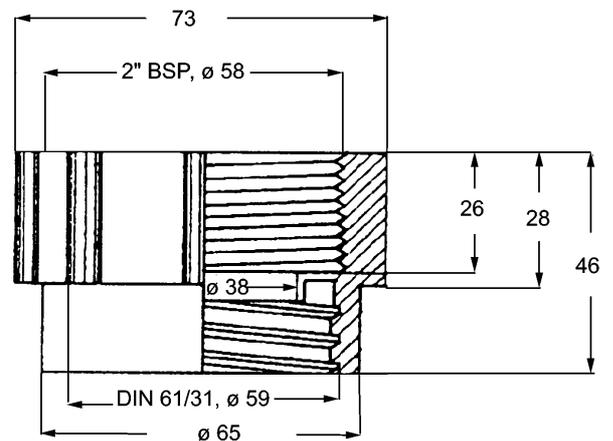
**ORANGE** ART.-NR. 117-107  
I: 2" fein, A: Trisure grob,  $\varnothing$  56



**ROT** ART.-NR. 117-108  
I: 2" Mauser grob, A: Trisure grob,  $\varnothing$  56



**BLAU** ART.-NR. 117-109  
I: 2" fein, A: 2" Mauser grob,  $\varnothing$  69



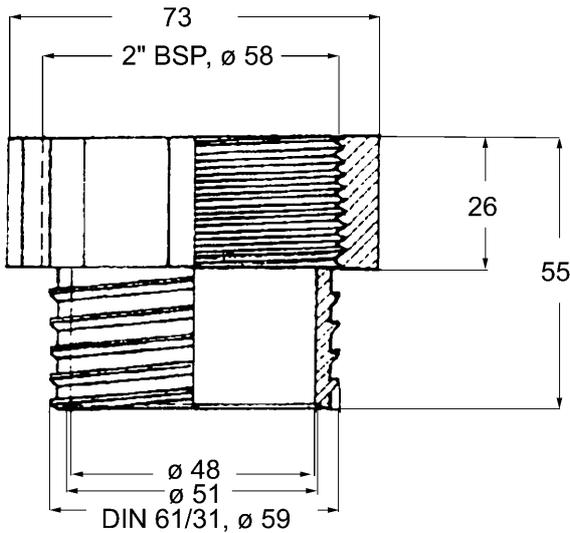
**GELB** ART.-NR. 117-110  
I: 2" fein, I: DIN 61/31,  $\varnothing$  59

# Gewindeadapter-Detailzeichnungen

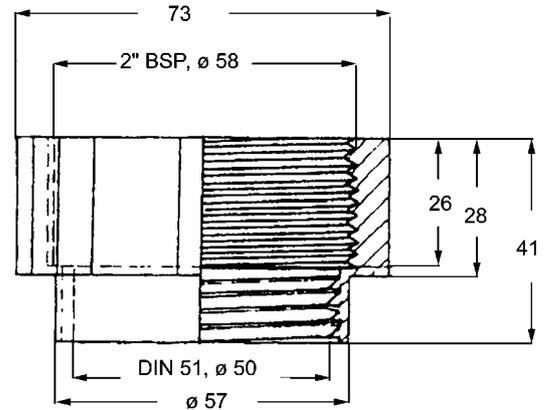
(für Fässer, Kanister, Zapfhähne, Pumpen etc.)

Seite 2

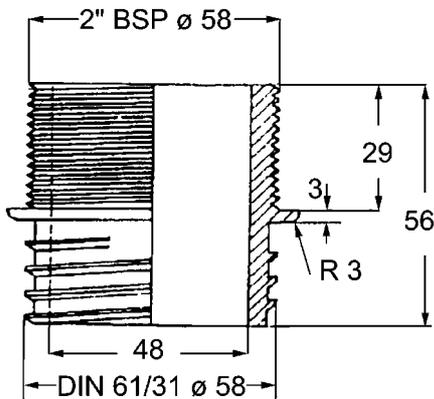
# DENIOS.



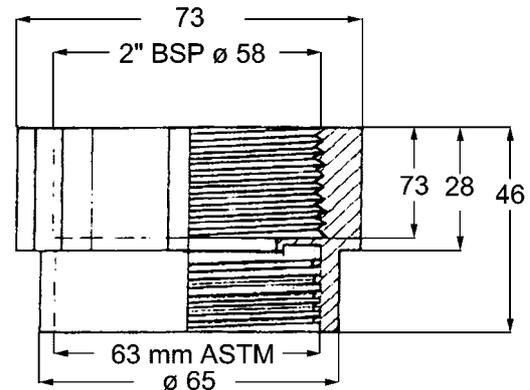
**GRAU** ART.-NR. 117-111  
l: 2" fein, A: DIN 61/31, ø 59



**GRÜN** ART.-NR. 117-112  
l: 2" fein, l: DIN 51, ø 50



**SCHWARZ** ART.-NR. 117-113  
A: 2" fein, A: DIN 61/31, ø 58



**WEISS** ART.-NR. 117-114  
l: 2" fein, l: 63 MM ASTM, ø 63

Alle Gewindeadapter mit 2" BSP- Innengewinde sind passend für DENIOS -Fasspumpen und DENIOS - Zapfhähne mit 2"- Aussengewinde. (= Gewinde wie Stahlfässer S 60 und S 200)

**GELB**, Innengewinde DIN 61/31, u.a. passend für DENIOS – Kunststoffkanister K 20, K 30, K 60 und KTC / IBC

**BLAU**, Aussengewinde 2"- Mauser, grob u.a. passend für DENIOS - L - Ringfässer PE 110, PE 220

**GRÜN**, Innengewinde DIN 51 u.a. passend für handelsübliche 5-Liter und 10-Liter Kunststoffkanister (unter Vorbehalt)

**SCHWARZ**, Aussengewinde 2" – BSP, passend für Stahlfässer S 60, S 200 oder kombinierbar mit allen 2" - BSP - Innengewinden

BSP = British-Standard-Pipe, identisch mit NPT (National-Pipe-Taper) und Whitworth-Rohrgewinde. An der Maßangabe in Zoll lässt sich nicht der Durchmesser ablesen. 2" BSP entspricht einem Durchmesser von 58 mm.

## Was ist der Unterschied zwischen einem G- und R-Gewinde?

**R-Gewinde** haben eine konische (kegelige) Form (gemäß der Norm EN 10226 ISO 7-1).

**G-Gewinde** haben eine zylindrische Form (gemäß der Norm EN-ISO 228-1).

Kegelige Gewinde (Bezeichnung für Innengewinde beginnt mit „Rc...“, für Außengewinde mit „R...“) werden als „metallisch dichtend“ bezeichnet. Grund ist, dass der Nenndurchmesser des kegeligen Gewindes nach einigen Umdrehungen dem des Gegengewindes entspricht. Bei weiterem Anziehen verklemmen sich die Gewinde ineinander und wirken so metallisch dichtend. Trotzdem werden solche „R-Gewinde“ vor dem Verschrauben zusätzlich mit Dichtmitteln wie Teflon oder Hanf versehen, um die verbleibenden Spalte zu füllen.

Zylindrische Gewinde (Bezeichnung beginnt mit „G...“) sind nicht metallisch dichtend. Sie sind mit einer Rillendichtung (Rundschnurring, O-Ring) zu versehen, dies ist sicherer als einfaches Umwickeln mit Teflon oder Hanf; sie benötigen jedoch maschinell bearbeitete Flachsungen um die Abdichtung zu gewährleisten. Zylindrische Gewinde lassen sich durch Nachziehen nicht abdichten.

Gewinde in Zoll	Windungen je Zoll	Minimaler Innendurchmesser [mm]	Maximaler Innendurchmesser [mm]	Bohrer Durchmesser [mm]
G $\frac{1}{16}$	28	6,561	6,843	6,8
G $\frac{1}{8}$	28	8,566	8,848	8,8
G $\frac{1}{4}$	19	11,445	11,890	11,8
G $\frac{3}{8}$	19	14,950	15,395	15,25
G $\frac{1}{2}$	14	18,631	19,172	19
G $\frac{5}{8}$	14	20,587	21,128	21
G $\frac{3}{4}$	14	24,117	24,658	24,5
G $\frac{7}{8}$	14	27,877	28,418	28,25
G1	11	30,291	30,931	30,75
G1 $\frac{1}{8}$	11	34,939	35,579	35,3
G1 $\frac{1}{4}$	11	38,952	39,592	39,25
(G1 $\frac{3}{8}$ )	11	41,365	42,005	41,7
G1 $\frac{1}{2}$	11	44,845	45,485	45,25
(G1 $\frac{5}{8}$ )	11	49,030	49,670	49,5?
G1 $\frac{3}{4}$	11	50,788	51,428	51,1
G2	11	56,656	57,296	57
G2 $\frac{1}{4}$	11	62,752	63,392	63,1
(G2 $\frac{3}{8}$ )	11	66,440	67,080	67?
G2 $\frac{1}{2}$	11	72,226	72,866	72,6
G2 $\frac{3}{4}$	11	78,576	79,216	78,9
G3	11	84,926	85,566	85,3

R-Außengewinde (konisch) können mit G-Innengewinden oder in R-Innengewinde verschraubt werden.

G-Außengewinde (zylindrisch) können nur in G-Innengewinde verschraubt werden.

*Die Tabelle für kegelige R-Gewinde ist identisch, mit dem Unterschied, dass der Schraubkegel einen Konus von 1: 16 aufweist, also auf 16 Längeneinheiten (Meter, Zoll, Millimeter...) eine Längeneinheit (Meter, Zoll, Millimeter...) zur Gewindemitte.*